

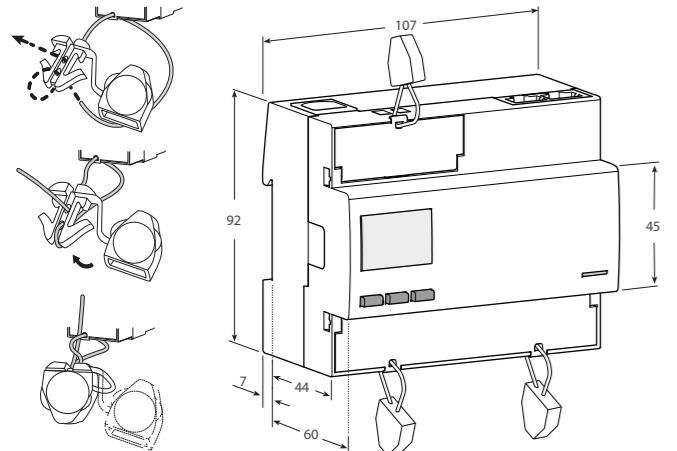
FR  
PT  
ES

## ECA310D

**Capot de bornes plombables**

**Tampas seláveis**

**Tapa de terminales sellables**



### Schéma de câblage

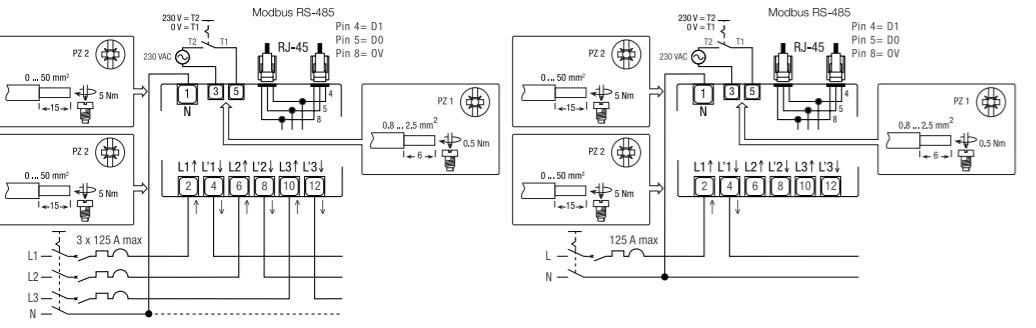
**Longueur de dénudage du câble et couple de serrage des bornes**

### Esquema de ligações

**Comprimento a descarnar do cabo e torque de aperto do parafuso**

### Diagrama de cableado

**Longitud de pelado del cable y par de tornillo del terminal**



### Certifié MID

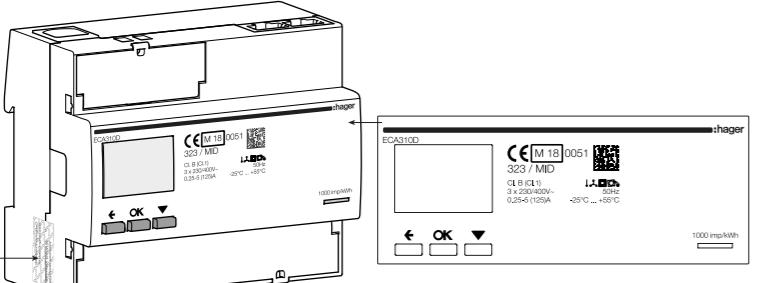
**Certificado MID**

**Certificado MID**

**Etiquette de sécurité MID**

**Selagem de segurança MID**

**Sello de seguridad MID**



### Données techniques

**Données en conformité avec EN 50470-1, EN 50470-3, CEI 62053-21 et CEI 62053-23**

#### Caractéristiques générales

Boîtier	DIN 43880
Montage	EN 60715
Profondeur	
Masse	

#### Caractéristiques de fonctionnement

Raccordement	au réseau monophasé - nombre de câbles
	au réseau triphasé - nombre de câbles

Stockage des valeurs d'énergie et Mémoire flash interne non volatile de la configuration

Tarif pour énergie active et réactive

#### Homologation (selon EN 50470-1, EN 50470-3)

Tension de référence (Un)	phase / neutre
	phase / phase

Courant de référence (Iref)

Courant minimal (Imin)

Courant maximal (Imax)

Courant de démarrage (Ist)

Fréquence de référence (fn)

Nombre de phases / nombre de câbles

Measures certifiées

Precision

- Energies actives (selon EN 50470-3)

- Puissances actives (selon CEI 62053-21 et CEI 61557-12)

- Energies réactives (selon CEI 62053-23)

- Energies réactives (selon CEI 62053-21)

**Homologação (de acordo com EN 50470-1, EN 50470-3)**

Tensão de referência (Un)

fase / neutro

fase / fase

Corrente de referência (Iref)

Corrente mínima (Imin)

Corrente máxima (Imax)

Corrente de arranque (Ist)

Frequência de referência (fn)

Número de fases / número de condutores

Medidas certificadas

Precisão

- Energias activas (según EN 50470-3)

- Potencias activas (según IEC 62053-21 y IEC 61557-12)

- Energias reactivas (según IEC 62053-23)

- Potencia reactiva (según IEC 62053-21)

**Homologação (de acuerdo con EN 50470-1, EN 50470-3)**

Tensão de referência (Un)

fase / neutro

fase / fase

Corrente de referência (Iref)

Corrente mínima (Imin)

Corrente máxima (Imax)

Corrente de arranque (Ist)

Frecuencia de referencia (fn)

Número de fases / número de condutores

Medidas certificadas

Precisión

- Energias activas (de acuerdo con EN 50470-3)

- Potencias activas (de acuerdo con IEC 62053-21 y IEC 61557-12)

- Energias reactivas (de acuerdo con IEC 62053-23)

- Potencia reactiva (de acuerdo con IEC 62053-21)

**Homologação (según EN 50470-1, EN 50470-3)**

Tensão de referência (Un)

fase / neutro

fase / fase

Corrente de referência (Iref)

Corrente mínima (Imin)

Corrente máxima (Imax)

Corrente de arranque (Ist)

Frecuencia de referencia (fn)

Número de fases / número de condutores

Medidas certificadas

Precisión

- Energias activas (según EN 50470-3)

- Potencias activas (según IEC 62053-21 y IEC 61557-12)

- Energias reactivas (según IEC 62053-23)

- Potencia reactiva (según IEC 62053-21)

**Certificado (según EN 50470-1, EN 50470-3)**

Tensão de referência (Un)

fase / neutro

fase / fase

Corrente de referência (Iref)

Corrente mínima (Imin)

Corrente máxima (Imax)

Corrente de arranque (Ist)

Frecuencia de referencia (fn)

Número de fases / número de condutores

Medidas certificadas

Precisión

- Energias activas (de acuerdo con EN 50470-3)

- Potencias activas (de acuerdo con IEC 62053-21 y IEC 61557-12)

- Energias reactivas (de acuerdo con IEC 62053-23)

- Potencia reactiva (de acuerdo con IEC 62053-21)

**Certificado (según EN 50470-1, EN 50470-3)**

Tensão de referência (Un)

fase / neutro

fase / fase

Corrente de referência (Iref)

Corrente mínima (Imin)

Corrente máxima (Imax)

Corrente de arranque (Ist)

Frecuencia de referencia (fn)

Número de fases / número de condutores

Medidas certificadas

Precisión

- Energias activas (según EN 50470-3)

- Potencias activas (según IEC 62053-21 y IEC 61557-12)

- Energias reactivas (según IEC 62053-23)

- Potencia reactiva (según IEC 62053-21)

**Certificado (según EN 50470-1, EN 50470-3)**

Tensão de referência (Un)

fase / neutro

fase / fase

Corrente de referência (Iref)

Corrente mínima (Imin)

Corrente máxima (Imax)

Corrente de arranque (Ist)

Frecuencia de referencia (fn)

Número de fases / número de condutores

Medidas certificadas

Precisión

- Energias activas (de acuerdo con EN 50470-3)

- Potencias activas (de acuerdo con IEC 62053-21 y IEC 61557-12)

- Energias reactivas (de acuerdo con IEC 62053-23)

- Potencia reactiva (de acuerdo con IEC 62053-21)

**Certificado (según EN 50470-1, EN 50470-3)**

Tensão de referência (Un)

fase / neutro

fase / fase

Corrente de referência (Iref)

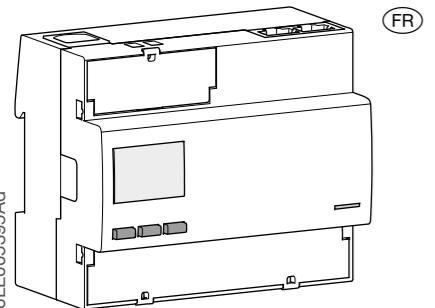
Corrente mínima (Imin)

Corrente máxima (Imax)

Corrente de arranque (Ist)

Frecuencia de referencia (fn)

Número de fases / número de condutores



## Compteur d'énergie triphasé, raccordement direct 125 A

avec déclaration de conformité MID et communication Modbus RTU / système agario

La certification MID ne concerne que l'énergie active.

### Notice d'utilisation

Déclaration de conformité UE :  
<http://hgr.io/r/eca310d>



## ECA310D

### Danger et avertissement

Cet appareil doit être installé uniquement par un installateur électrique selon les normes d'installation en vigueur dans le pays. Ne raccordez ou ne débranchez pas ce produit sous tension. La mise en œuvre de l'appareil n'est autorisée que pour la destination et aux conditions présentées et explicitées dans les présentes instructions de service. Des charges non comprises dans les plages de valeurs indiquées pourront abîmer l'appareil ainsi que les matériaux électriques qui lui sont raccordés.

### Principe de fonctionnement

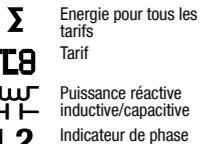
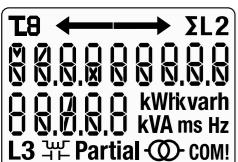
Ce compteur d'énergie Modbus RTU 4 quadrants mesure l'énergie électrique active et réactive utilisée par un circuit électrique. Cet appareil peut gérer 2 tarifs par l'entrée binaire 230VAC et jusqu'à 8 pilotés par la communication. Seul le compteur total d'énergie active peut être utilisé à des fins de facturation conformément à la directive relative aux instruments de mesure (MID).

- Énergie active en Classe B (selon EN 50470)
- Puissance active en Classe 1 (selon CEI 62053-21 et CEI 61557-12)
- Énergie réactive en Classe 2 (selon CEI 62053-23)
- Puissance réactive en Classe 2 (selon CEI 62053-21).

Cet appareil est équipé d'un afficheur LCD rétroéclairé et 3 boutons pousoirs qui permet de visualiser les énergies, V, I, PF, F, P, Q et configurer certains paramètres. La conception et la fabrication de ce compteur sont conformes aux exigences de la norme EN 50470-3.

### Présentation du produit

Afficheur LCD :



Compteur principal d'énergie, remise à zéro impossible  
Compteur partiel d'énergie, remise à zéro possible

Unités

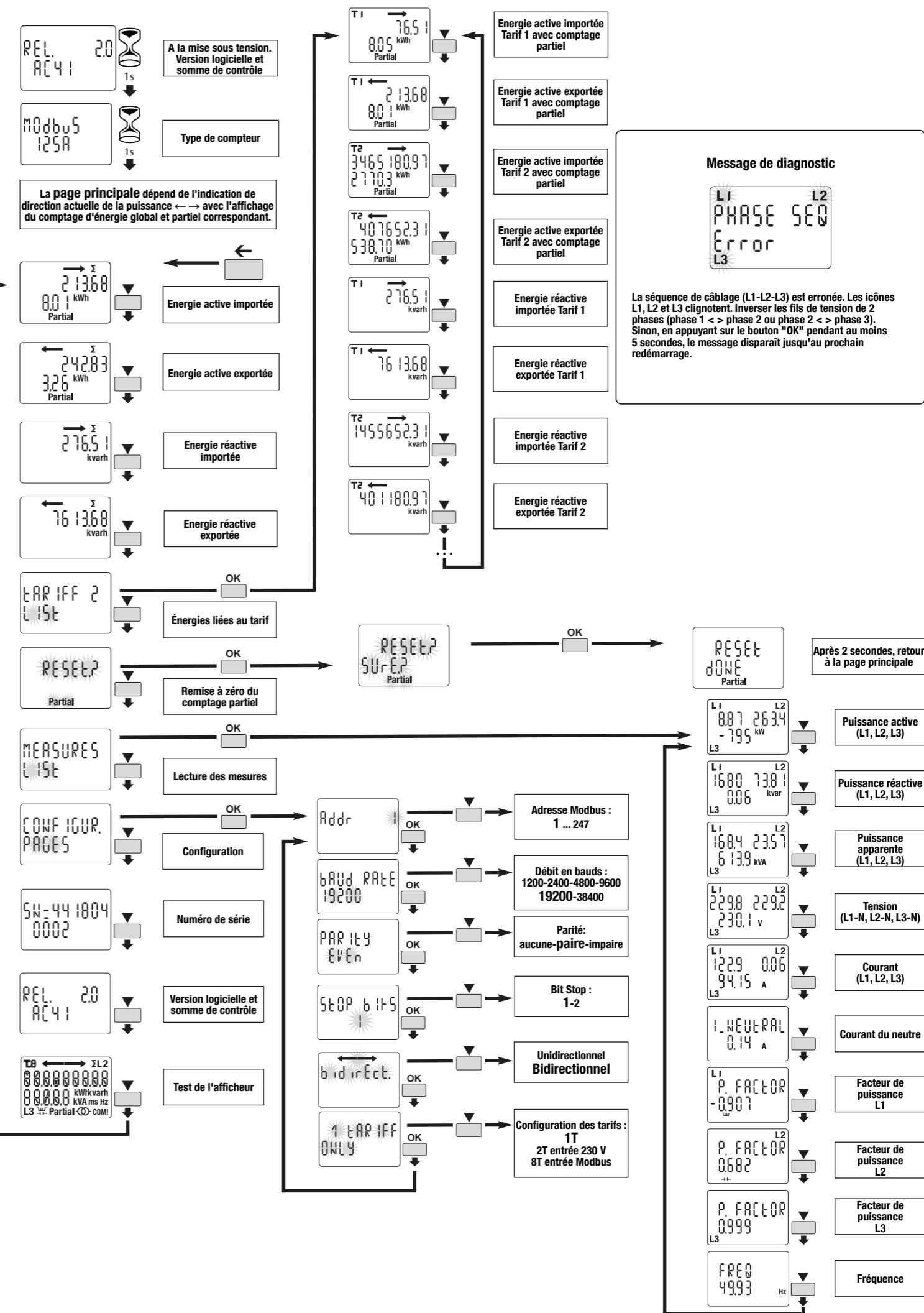
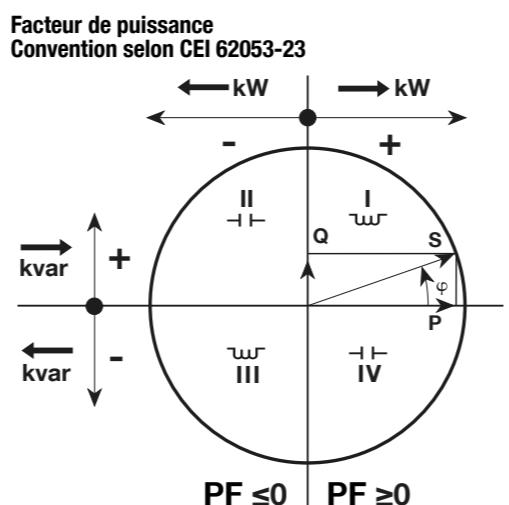
Energie importée (consommée →)  
Energie exportée (produite ←)  
Statut d'activité de la communication  
Le compteur d'énergie a reçu un message avec l'adresse correcte et avec la somme de contrôle correcte, mais le compteur a répondu avec un Message d'Exception dans le cas du Modbus:  
- fonction illégale  
- adresse de donnée illégale  
- valeur de donnée illégale

Commandes  
OK : Bouton OK : est utilisé pour confirmer une modification d'un paramètre (ou d'un chiffre d'un paramètre numérique) ou pour répondre à une question

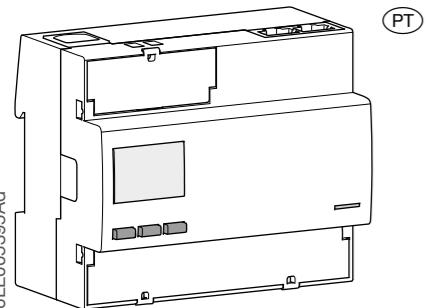
▼ : Bouton DEFILEMENT : est utilisé pour faire défiler les pages du Menu ou pour modifier toute la valeur ou un chiffre d'un paramètre

◀ : Bouton ECHAP : est utilisé pour retourner au menu principal de n'importe où ou pour revenir au chiffre précédent de la valeur en cours de modification

1000 imp/kWh LED métrologique optique



Nota :  
Si aucun bouton n'est appuyé durant au moins 20 secondes, l'affichage revient au menu principal et le rétroéclairage s'éteint.

**ECA310D****Instruções de segurança**

Este dispositivo deve ser instalado apenas por instalador elétrico profissional de acordo com as normas locais de instalação aplicáveis. Não faça quaisquer ligações elétricas neste produto quando a fonte de alimentação estiver LIGADA. O seu uso só é permitido dentro dos limites indicados nas instruções de instalação. O dispositivo e o equipamento a que está ligado podem ser destruídos por cargas que excedam os valores indicados.

**Princípio de funcionamento**

Este contador Modbus RTU de 4 quadrantes mede a energia activa e reactiva usadas numa instalação eléctrica. Este dispositivo pode gerir 2 tarifas por entrada digital de 230V AC e até 8 controladas via comunicação. Apenas o registo total de energia activa pode ser usado para fins de facturação de acordo com a Directiva de Instrumentos de Medição (MID).

- Classe de Energia Activa B (de acordo com EN 50470)
- Classe de Potência Activa 1 (de acordo com IEC 62053-21 e IEC 61557-12)
- Classe de Energia Reactiva 2 (de acordo com IEC 60253-23)
- Classe de Potência Reactiva 2 (de acordo com IEC 62053-21).

Este dispositivo tem um ecrã LCD retroiluminado e 3 teclas para ler Energias, V, I, PF, F, P, Q e para configurar alguns parâmetros. A conceção e fabrico deste contador cumprem os requisitos standard da norma EN 50470-3.

**Apresentação do produto**

Ecrã LCD:

<b>T8</b> $\longleftrightarrow$ <b>L2</b>	Energia para todas as tarifas
<b>T8</b> $\sum$ <b>LW</b>	Tarifa
<b>LW</b> $\sum$ <b>L1</b>	Potência reactivă induită/capacitivă
<b>L2</b>	Indicador de fase

Registo principal da Energia, não pode ser reinicializado

Registo de energia parcial, reinicializável

Unidades

Energia consumida (consumo  $\rightarrow$ )  
Energia produzida (produção  $\leftarrow$ )  
Estado da atividade de comunicação

Contador de energia recebeu uma mensagem com o endereço e checksum correctos, mas o contador respondeu com uma Mensagem de Excepção referente ao Modbus:  

- função inválida
- endereço de dados inválido
- valor dos dados inválido

**Comandos**  
 Botão OK: é usado para confirmar a modificação de um parâmetro (ou de um dígito de um parâmetro numérico) ou para responder a uma pergunta

Botão SCROLL: é usado para desfilar as páginas do menu ou para modificar o valor inteiro ou um dígito de um parâmetro

Botão ESCAPE: é usado para voltar ao menu principal de qualquer lugar ou para saltar para o dígito anterior do valor sob modificação

1000 imp/kWh LED metrológico óptico

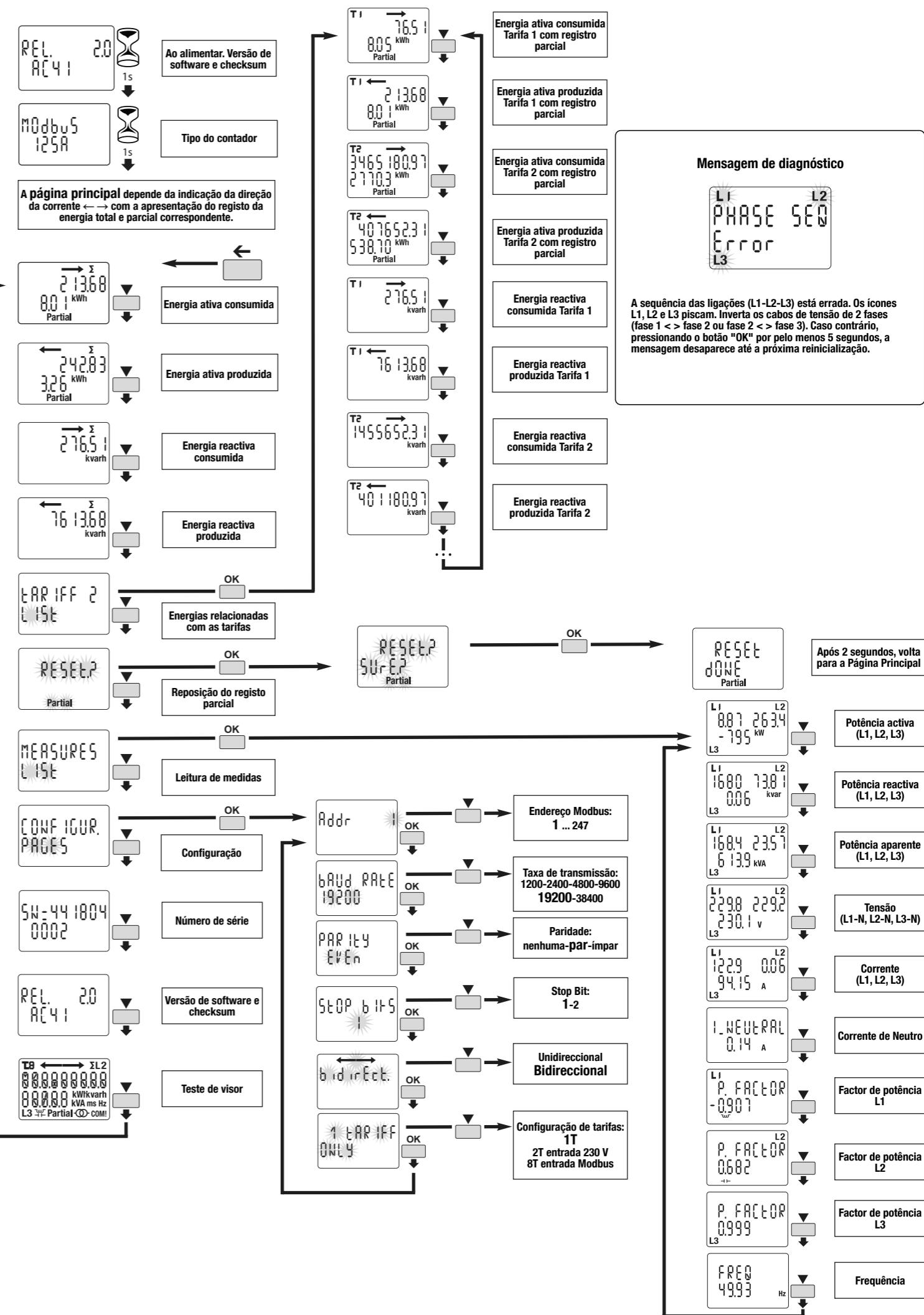
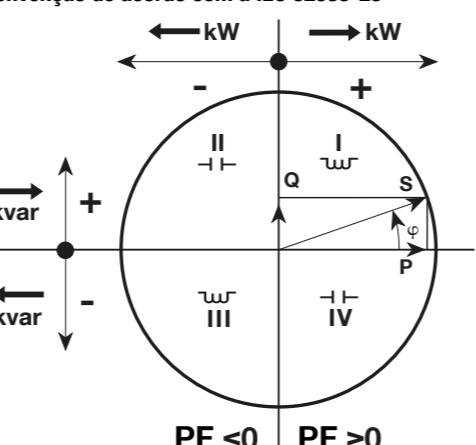
**Contador de energia trifásico, leitura directa 125 A**

com declaração de conformidade MID e comunicação Modbus RTU / sistema agardio

A certificação MID diz respeito apenas à energia activa.

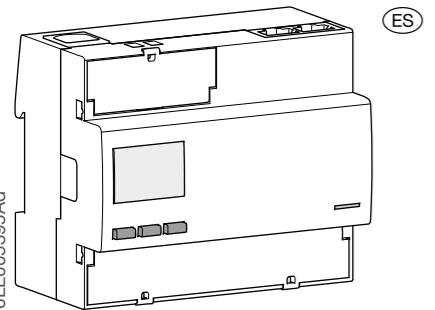
**Instruções do utilizador****Declaração de conformidade da UE:**

<http://hgr.io/r/eca310d>

**Factor de potência  
Convenção de acordo com a IEC 62053-23****Mensagem de diagnóstico**

L1 PHASE SEQ Error L3

A sequência das ligações (L1-L2-L3) está errada. Os ícones L1, L2 e L3 piscam. Inverta os cabos de tensão de 2 fases (fase 1 < > fase 2 ou fase 2 < > fase 3). Caso contrário, pressionando o botão "OK" por pelo menos 5 segundos, a mensagem desaparece ate a proxima reinicialização.

**ECA310D****Instrucciones de seguridad**

Este dispositivo debe ser instalado por un electricista profesional instalador de acuerdo con las normas locales aplicables para la instalación. No conecte ni desconecte este producto cuando el suministro de energía esté activado. Su uso solo está permitido dentro de los límites mostrados y establecidos en las instrucciones de instalación. El dispositivo y el equipo conectado pueden destruirse con cargas que excedan los valores establecidos.

**Principio de operación**

Este contador Modbus RTU de 4 cuadrantes mide la energía activa y reactiva utilizada en una instalación eléctrica. Este dispositivo puede gestionar 2 tarifas por entrada digital de 230 VCA y hasta 8 controladas por comunicación. Solo el registro de energía activa total se puede utilizar para fines de facturación de acuerdo con la directiva de instrumentos de medición (MID).

- Clase de energía activa B (según EN 50470)
- Clase de potencia activa 1 (según 62053-21 y IEC 61557-12)
- Clase de energía reactiva 2 (según IEC 60253-23)
- Clase de potencia reactiva 2 (según IEC 62053-21).

Este dispositivo tiene una luz de fondo de LCD y 3 teclas de botón para leer Energías, V, I, PF, F, P, Q y para configurar algunos parámetros. El diseño y la fabricación de este contador cumplen con los requisitos estándar EN 50470-3.

**Presentación de producto**

## Pantalla LCD:

T8  $\longleftrightarrow$   $\Sigma$  L2  
00.000000.00  
00.0.00000.00  
000.000000.00  
00.0.00000.00  
L3  $\frac{1}{2}$  Partial  $\leftrightarrow$  COM!

$\Sigma$  T8  
 $\Sigma$  L2  
00.000000.00  
00.0.00000.00  
000.000000.00  
00.0.00000.00  
Partial  
kWlkvarh  
kVA ms Hz  
 $\longleftrightarrow$

COM  
COM!

**Comandos**

OK

▼

◀

LED metrológico óptico

1000 imp/kWh

Nota:  
Si no se presiona ningún botón durante al menos 20 segundos, la pantalla volverá a la Página principal y la luz de fondo se apagará nuevamente.

**Contador de energía trifásico, conexión directa 125 A**

con declaración de conformidad MID  
y comunicación Modbus RTU communication / sistema agardio

La certificación MID solo concierne a la energía activa.

**Instrucciones para el usuario**

Declaración de conformidad de la UE:  
<http://hgr.io/r/eca310d>

**Símbolos**

Monofásico

Tres fases

Protegido por doble aislamiento (Clase II)

Backstop: dispositivo de prevención de inversión

**Comunicación Modbus RTU****Recomendaciones:**

Utilice los cables de referencia HTGxxH especialmente desarrollados como accesorios por Hager.

**Importante:**

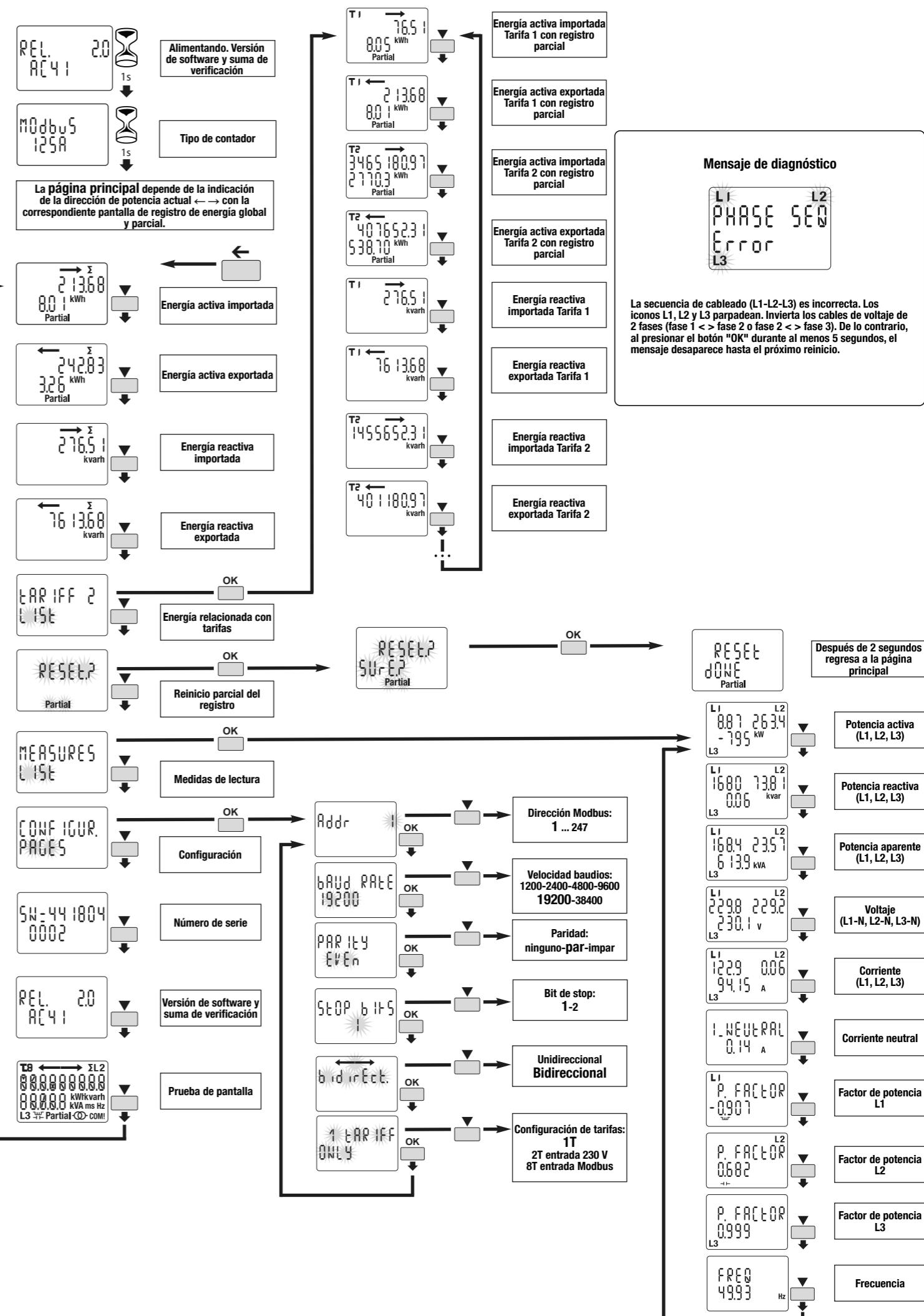
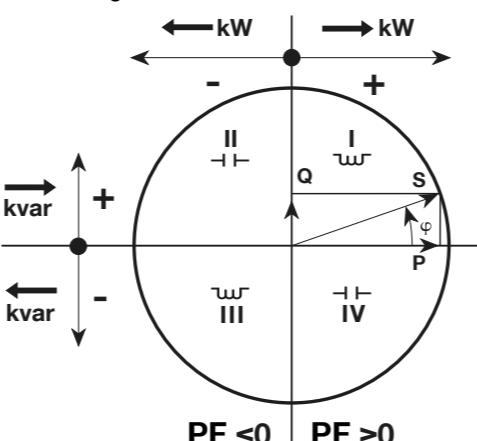
Es esencial conectar una resistencia (referencia HTG467H) de 120 Ohmios a los 2 extremos de la conexión.

**Sistema agardio:**

El plug-in y los servicios para ECA310D están integrados directamente en Agardio Manager HTG41xH.

**Condición de error:**

Cuando la energía parcial parpadea, resetee la energía parcial (registro máximo de energía parcial). Cuando la pantalla muestra el mensaje **ERROR N02** o **ERROR N03**, el contador tiene un mal funcionamiento y debe ser reemplazado.

**Factor de potencia  
Convenio según IEC 62053-23****Mensaje de diagnóstico**

L1 PHASE SEQ Error L3

La secuencia de cableado (L1-L2-L3) es incorrecta. Los iconos L1, L2 y L3 parpadean. Invierta los cables de voltaje de 2 fases (fase 1 < > fase 2 o fase 2 < > fase 3). De lo contrario, al presionar el botón "OK" durante al menos 5 segundos, el mensaje desaparece hasta el próximo reinicio.